

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

КАФЕДРА «ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

СОГЛАСОВАНА

Руководитель образовательной программы
_____ проф. З.И. Евлоева
от 22. 05. 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о декана филологического
факультета _____ З.И. Добриева
от 23.05. 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.ДВ.01.02 «ОСНОВЫ ФИЛОЛОГИЧЕСКОЙ РАБОТЫ С
ТЕКСТОМ»**

**Направление подготовки 45.03.01 Филология
Профиль подготовки «Зарубежная филология. Английский язык и литература»**

Квалификация выпускника:

бакалавр Форма обучения: очная

1. Цели освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины «Основы филологической работы с текстом» студенты должны:

понять специфику текста как особой формы коммуникации, овладеть методами и методикой его анализа, позволяющими объективно интерпретировать смысл словесного конструкта, опираясь на лингвистическую основу (текстовую парадигматику и синтагматику); формировать умения создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов:

сфера общения, ситуация общения, адресат, цели и задачи общения, социально-исторический и культурный контекст времени создания;

овладеть теоретическими основами и профессиональными приемами редактирования текстов;

читать, понимать и переводить с русского языка на иностранный и с иностранного языка на русский тексты, относящиеся к разным функциональным стилям.

В задачи курса входит:

1. Совершенствование практических навыков в области анализа и Основы филологической работы с текстом.

2. Повышение уровня филологической и культурологической подготовки.

3. Формирование навыков научно-исследовательской работы.

4. Формирование системы умений анализа произведений в единстве их эстетической природы и интерпретации в контексте отечественной и европейской культуры.

8. Создание условий для деятельного обучения студентов: применения их собственных интеллектуальных усилий для построения знаний, объяснения явлений литературы и искусства различными научными моделями; создание условий для развития разнообразных коммуникативных умений и навыков.

9. Стимулирование самостоятельной познавательной деятельности по освоению содержания дисциплины и формированию необходимых компетенций.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Данная учебная дисциплина входит в части, формируемой участниками образовательных отношений Блока1 «Дисциплины (модули)» ОПОП по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профилю «Зарубежная филология. Английский язык и литература»

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, формируемые у обучающихся в вузе в процессе освоения языковедческих (лингвистических) дисциплин: «Введение в языкознание», «Основной язык (Модуль «Лексикология английского языка»)), «Введение в лингвистическую терминологию», «Введение в германскую филологию».

3. Результаты освоения дисциплины «Основы филологической работы с текстом»

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения	В результате освоения дисциплины обучающийся должен
-----------------	--------------------------	----------------------	-----------------------------------------------------

ПК-1	Способен применять полученные знания в области теории и истории основного языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.2 Применяет полученные знания в области теории и истории основного языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-	Знать: основные теоретические положения, понятия и терминологический аппарат в области теории и истории английского языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста. Уметь: использовать теоретические знания основной общелингвистической
		исследовательской деятельности.	терминологии и терминологии в собственной научно – исследовательской деятельности; самостоятельно работать с текстом на английском языке; автономно систематизировать и анализировать информацию, полученную в рамках изучения курсов истории английского языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, а также в рамках других теоретических и практических филологических курсов. Владеть: системой теоретических знаний по истории английского языка, филологического анализа и интерпретации текста; разнообразными средствами английского языка в ситуациях профессиональной коммуникации (лекция, доклад, конференция научная); методикой критического анализа отечественных и зарубежных грамматических теорий, как пример профессионально-научного межкультурного диалога; правилами использования этикетных речевых актов в устной и письменной коммуникации; официально научным стилем общения.

		<p>ПК-1.3 Ведет научно-исследовательскую деятельность в области филологии.</p>	<p>Знать основные теоретические положения, понятия и терминологический аппарат в области теории истории английского языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста.</p> <p>Уметь использовать теоретические знания основной общелингвистической терминологии и терминологии в собственной научно – исследовательской деятельности; самостоятельно работать с текстом на английском языке; автономно систематизировать и анализировать информацию, полученную в рамках изучения курсов истории английского языка и литературы, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, а также в рамках других теоретических и практических филологических курсов.</p>
			<p>Владеть способностью демонстрировать знания о системе теоретических знаний по истории английского языка, филологического анализа и интерпретации текста; разнообразными средствами английского языка в ситуациях профессиональной коммуникации (лекция, доклад, конференция научная); методикой критического анализа отечественных и зарубежных грамматических теорий, как пример профессионально-научного межкультурного диалога; правилами использования этикетных речевых актов в устной и письменной коммуникации; официально-научным стилем общения.</p>
ПК-8	Владеет базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов в соответствии с нормативными, отраслевыми, жанровыми и стилевыми требованиями	<p>ПК-8.1 Знает основы филологии и функциональные стили речи.</p> <p>ПК -8.2 Создает на основе существующих методик тексты различных типов и жанров, в том числе</p>	<p>Знать основные методы и правила логического, стилистически корректного, функционально оправданного построения текста, относящегося к определенному жанру.</p> <p>Уметь создавать различные типы текстов на основе стандартных методик и действующих нормативов.</p>

4.1.	Тема 7. Понятие о редактировании текста.	7		2	2					6		+					
4.2.	Тема 8 Текстообразующие возможности языковых единиц фонетического уровня.	7		2	2					6							+
5.	Раздел 5.																
5.1.	Тема 9 Анализ языка и стиля текста.	7		2	2					6							+
5.2.	Тема 10 Анализ текста с логической стороны..	7		2	2					4							+
6	Раздел 6.																
6.1	Тема 11. Анализ композиции текста	7		2	2					6		+					
6.2	Тема 12. Анализ текста с фактической стороны	7		4	2					6							+
	<i>Подготовка к экзамену</i>																
	Общая трудоемкость, в часах		144	28	14					75	Промежуточная аттестация						27
											Форма						
											Зачет						
											Зачет с оценкой						
											Экзамен						7

4.2. Содержание дисциплины (модуля)\

Тема 1. Понятие о тексте.

Знать: Основные признаки и категории текста. Текст в свете коммуникативного подхода. Универсальные системные признаки текста. Виды текстовых категорий. Типология текстов.

Тема 2. Структура текста и факторы текстообразования.

Знать: Структуру текста: его уровни и единицы. Основные категории и факторы текстообразования.

Тема 3. Текст как объект филологического исследования. Понятие о комплексном филологическом анализе текста.

Знать: Структура текста. Текстообразующие возможности разноуровневых языковых единиц. Факторы создания текста. Текст как структурно-семантическое образование.

Тема 4. Текст как объект лингвистического, стилистического и литературоведческого исследования.

Знать: Текстовые категории. Виды текстовых категорий. Текстовая категория диалогичности. Текстовая категория время. Типология художественного времени. Текстовое время и средства его репрезентации. Текстовая категория пространства.

Уметь определять виды текстовых категорий. Текстовая категория диалогичности. Текстовая категория время. Типология художественного времени. Текстовое время и средства его репрезентации.

Владеть текстовыми категориями.

Тема 5. Приемы и методы анализа текстов разных жанров.

Знать: Методы и приемы анализа текста. Эксперимент. Метод стилистического эксперимента. Сравнительно-сопоставительный метод. Семантико-стилистический метод.

Сопоставительно-стилистический метод. Сопоставительно-стилистический метод. Прием сравнения авторских редакций текста. Виды работы с текстом: создание. Основы создания научного текста. Политические и публицистические тексты. Рекламный текст.

Уметь использовать методы и приемы анализа текста. Метод стилистического эксперимента. Сравнительно-сопоставительный метод. Семантико-стилистический метод.

Владеть методами и приемами анализа текста. Эксперимента. Методом стилистического эксперимента. Сравнительно-сопоставительным методом. Семантико-стилистическим методом.

Тема 6. Методы и приемы литературоведческого анализа текста.

Знать: Методы и приемы литературоведческого анализа текста. Системный подход к изучению литературы. Основные системные принципы, отражающие наиболее существенные свойства систем.

Уметь использовать методы и приемы литературоведческого анализа текста.

Владеть методами и приемами литературоведческого анализа текста. Системным подходом к изучению литературы. Основными системными принципами, отражающими наиболее существенные свойства систем.

Тема 7. Понятие о редактировании текста. Разграничение понятий «редактирование» и «литературная правка». Вопрос о методике редактирования текста.

Знать: Виды работы с текстом: редактирование. Теоретические основы и профессиональные приемы редактирования текста. Методика редактирования текста.

Уметь редактировать текст.

Владеть видами работы с текстом

Тема 8. Textoобразующие возможности языковых единиц фонетического уровня.

Знать: Эстетические функции звуковых повторов. Методики и образцы анализа звуковой организации художественного текста (анализ с позиций формального литературоведения, структурно-семиотический метод).

Уметь использовать возможности языковых единиц фонетического уровня.

Владеть методиками и образцами анализа звуковой организации художественного текста (анализ с позиций формального литературоведения, структурно-семиотический метод).

Тема 9. Анализ языка и стиля текста.

Знать: приемы устранения языковых и стилистических ошибок; смысловой и стилистический отбор лексических средств; выбор слов с учетом их лексической сочетаемости; использование фразеологических средств; коммуникативные ошибки.

Уметь использовать приемы устранения языковых и стилистических ошибок; смысловой и стилистический отбор лексических средств; выбор слов с учетом их лексической сочетаемости; использование фразеологических средств; коммуникативные ошибки.

Владеть приемами устранения языковых и стилистических ошибок; смысловой и стилистический отбор лексических средств; выбор слов с учетом их лексической сочетаемости; использование фразеологических средств; коммуникативные ошибки

Тема 10. Анализ текста с логической стороны.

Знать: приемы выявления логических связей и логические ошибки в тексте. Грамматические проблемы перевода. Стилистика перевода. Оценка качества перевода

Уметь выявлять логические связи и логические ошибки в тексте. Грамматические проблемы перевода.

Владеть приемами выявления логических связей и логические ошибки в тексте. Грамматическими проблемами перевода. Оценкой качества перевода

Тема 11. Анализ композиции текста

Знать: требования к композиции при редактировании газетных и журнальных текстов; композиция и способы изложения материала (повествование, описание, рассуждение и определение); специфика редактирования.

Уметь редактировать газетные и журнальные тексты.

Владеть способами изложения материала (повествование, описание, рассуждение и определение) и спецификой редактирования.

Тема 12. Анализ текста с фактической стороны

Знать: понятие «фактический материал»; виды фактического материала (факты, имена собственные, названия, даты, цифры, цитаты); оценка фактического материала с точки зрения существенности, полноты и достоверности.

Уметь отбирать и оценивать фактический материал (факты, имена собственные, названия, даты, цифры, цитаты).

Владеть понятием «фактический материал»; виды фактического материала (факты, имена собственные, названия, даты, цифры, цитаты);

5. Образовательные технологии

Курс «Основы филологической работы с текстом» ведется в течение двух семестров. Освоение курса осуществляется на лекционных и практических занятиях, а также в процессе самостоятельной работы студентов. Знания, полученные на лекциях закрепляются на практических занятиях. При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (деловых и ролевых игр, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, должен составлять не менее 30 % аудиторных занятий.

Задачи практических занятий:

-подготовка к межкультурной коммуникации и профессиональной деятельности в современных условиях;

совершенствование социокультурной компетенции, углубленное изучение истории и культуры страны изучаемого языка;

совершенствование лингвистической и социолингвистической компетенции;

- укрепление межпредметных связей цикла языковых дисциплин.

На практических занятиях более детально изучаются вопросы, которые освещаются в лекциях по «Основы филологической работы с текстом». К каждому практическому занятию предполагаются вопросы для обсуждения, которые исследуются более глубоко, с привлечением дополнительной литературы.

Подготовка к практическим занятиям по дисциплине «Основы филологической работы с текстом» включает следующие этапы: конспектирование литературных источников по теме практического занятия, подготовка к выступлению на занятиях по предложенным вопросам, интерпретация художественных текстов, выполнение тестовых работ.

На практических занятиях студентам предлагаются следующие виды деятельности: развернутый ответ на вопрос плана практического занятия, прослушивание и обсуждение докладов (рефератов), дискуссионное выступление, интерпретация текстов. На практических занятиях с целью контроля усвоения материала курса предполагается проведение контрольных работ.

№п.п.	Тема программы дисциплины	Применяемые технологии
1	Структура текста. Textoобразующие возможности разноуровневых языковых единиц. Факторы создания текста. Текст как структурно-семантическое образование.	Индивидуальный опрос. Реферат.
2	Текстовые категории. Виды текстовых категорий. Текстовая категория диалогичности. Текстовая категория время. Типология художественного времени.	Индивидуальный опрос. Реферат.
3	Приемы и методы анализа текстов разных жанров. Методы и приемы анализа текста. Эксперимент. Метод стилистического эксперимента. Сравнительно-сопоставительный метод. Семантико-стилистический метод.	Индивидуальный опрос. Реферат, круглый стол
4	Методы и приемы литературоведческого анализа текста. Системный подход к изучению литературы	Индивидуальный опрос.
5	Понятие о редактировании текста. Разграничение понятий «редактирование» и «литературная правка». Вопрос о методике редактирования текста.	Редактировать текст

	Анализ языка и стиля текста: приемы устранения языковых и стилистических ошибок; смысловой и стилистический отбор	Создать научный текст. Создать политический текст. Создать публицистический текст. Создать рекламный текст.
7	Анализ композиции текста: требования к композиции при редактировании газетных и журнальных текстов;	Индивидуальный опрос. Редактирование газетного текста
8	Анализ текста с фактической стороны: понятие «фактический материал»; виды фактического материала (факты, имена собственные, названия, даты, цифры, цитаты);	Индивидуальный опрос.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной и предполагает:

- работу с рекомендованной литературой
- выполнение упражнений с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории
- подготовку к самостоятельным и контрольным работам
- выполнение тренировочных упражнений и тестов
- подготовку докладов по теме
- подготовку материала к экзамену
- работу с электронными пособиями

На семинарских занятиях студенты выступают с самостоятельно подготовленными интерпретациями художественных текстов, рефератами или сообщениями по темам, которые не были освещены в лекции или затронуты бегло.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся.

Формами проведения учебных занятий и формами заданий для самостоятельной работы обучающихся в аудитории под контролем преподавателя являются: контрольная работа; тестирование; ответы на вопросы; собеседование; индивидуальные консультации; групповые консультации; проверка правильности выполнения домашнего задания; разбор типовых ошибок; анализ текстов и их обсуждение.

6.1. План самостоятельной работы студентов

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов

Понятие о тексте. Основные признаки текста. Текстовые категории. Типы текстов.	Устное сообщение. Подготовка к семинарским занятиям. Реферат	Подготовить реферат на тему: Текстовые категории. Типы текстов.	Бабенко Л.Г. Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа: Учебник для вузов. - М.: Академический Проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2004. - 464 с. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М., 2004.	8
Текст как объект стилистического исследования. Текст как объект литературоведческого исследования.	Подготовка к семинарским занятиям. Реферат		Бабенко Л.Г. Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа: Учебник для вузов. - М.: Академический Проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2004. - 464 с. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М., 2004.	7
Структура текста. Textoобразующие возможности разноуровневых языковых единиц. Факторы создания текста. Текст как структурно-семантическое образование.	Устное сообщение. Подготовка к семинарским занятиям. Реферат	Подготовить реферат на тему: Textoобразующие возможности разноуровневых языковых единиц. Факторы создания текста. Текст как структурно-семантическое образование.	Флоря. Основы филологической работы с текстом. М., Флинта. 2014 г. Бабенко Л.Г. Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа: Учебник для вузов. - М.: Академический Проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2004. - 464 с.	8

	Текстовые категории. Виды текстовых категорий. Текстовая категория. диалогичности.	Подготовка к семинарским занятиям.		Бабенко Л.Г. Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа: Учебник для вузов. - М.: Академический Проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2004. - 464 с.	7
	Приемы и методы анализа текстов разных жанров. Методы и приемы анализа текста.	Подготовка к семинарским занятиям.		Бабенко Л.Г. Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа: Учебник для вузов. - М.: Академический Проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2004. - 464 с.	8
	Методы и приемы литературоведческого анализа текста.	Подготовка к семинарским занятиям. Подготовка реферата	Подготовить реферат на тему: Приемы и методы анализа текстов разных жанров. Методы и приемы анализа текста.	Николина Н.А. Филологический анализ текста: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений. - М.: Изд. центр «Академия», 2003. - 256с. И.В. Гюббенет. Основы филологической интерпретации литературно-художественного текста. М., Либроком. 2010 г.	9
	Текстообразующие возможности языковых единиц фонетического уровня.	Подготовка к семинарским занятиям.		Николина Н.А. Филологический анализ текста: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений. - М.: Изд. центр «Академия», 2003. - 256с. И.В. Гюббенет. Основы филологической интерпретации литературно-художественного текста. М., Либроком. 2010 г.	7

	Анализ языка и стиля текста: приемы устранения языковых и стилистических ошибок	Подготовка к семинарским занятиям. Подго- товка к анализу текста		Николина Н.А. Филологический анализ текста: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений. - М.: Изд. центр «Академия», 2003. - 256с. И.В. Гюббенет. Основы филологической интерпретации литературно- художественного текста. М., Либроком. 2010	7
--	------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Для подготовки к практическим занятиям обучающимся рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторам могут быть даны различные ответы. Выполнение практических упражнений предполагает: - Чтение и интерпретация фрагментов художественных текстов с учетом литературоведческих и лингвистических приемов и методов исследования текста; - Филологический анализ отрывков из художественных произведений английских и американских авторов на основе контекстных знаний для интерпретации художественного текста с учетом особенностей речевого поведения представителей англоязычной культуры. Для подготовки к практическим занятиям рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторам могут быть даны различные ответы.
самостоятельная работа	Самостоятельная подготовка обучающихся к занятиям предполагает изучение учебной литературы по спискам, рекомендуемым к каждой теме. Изучив соответствующий раздел учебника, обучающийся в
	В качестве самопроверки знаний должен ответить на вопросы предложенного задания, выбрать верные и неверные определения; решить задачи, опираясь на знание теории.
письменное домашнее задание	При выполнении письменного домашнего задания обучающимся рекомендуется повторить теоретические положения по соответствующим темам дисциплины и использовать композиционные элементы текста (введение, основная часть, заключение) как части высказывания при интерпретации текста, выделяя фонетические, лексические и синтаксические стилистические средства текстов. Готовая письменная работа должна быть структурно верной, грамотной и содержать от 500-1000 печатных знаков (с пробелами).

проверка практических навыков	При проверке практических навыков практикуются следующие способы: фронтальная проверка выполнения упражнения; фронтальный опрос по заданию; выполнение аналогичного упражнения; взаимопроверка выполнения заданий по интерпретации художественного текста. От студента требуется: владение изученным в ходе учебного процесса материалом, относящимся к рассматриваемой проблеме, способностью выявлять сверхфразовые единства, предложения в процессе осуществления интерпретации текста
Коллоквиум	При подготовке к коллоквиуму студенту рекомендуется повторить основные положения теории интерпретации и методологию интерпретации художественного текста, использовать дополнительную литературу из современных отечественных и зарубежных источников и быть готовым обсуждать проблемные вопросы по соответствующим темам. Студенту необходимо аргументировать свои ответы, открыто выражать свои мысли, позиции, отношение к обсуждаемой теме.
Экзамен, (Зачет)	При подготовке к экзамену (зачёту) необходимо опираться прежде всего на источники, которые разбирались в течение семестра. В каждом билете содержится по два вопроса. При ответе на вопросы студентам необходимо продемонстрировать владение комплексом информации по вопросам теории; способами филологической интерпретации ведущих смысловых категорий литературного текста; способностью использовать композиционные элементы текста (введение, основная часть, заключение) как части высказывания и контекстные знания для интерпретации художественного текста с учетом особенностей речевого поведения представителей англоязычной культуры. Ответ должен быть полным, правильным, свидетельствовать о глубоком понимании материала и умении им пользоваться, быть грамотно изложенным. Студент должен продемонстрировать знание фактического материала, основных источников по проблемам и осуществить интерпретацию текста.

6.3. Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов

Контроль освоения компетенций

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Тест	Понятие о тексте. Основные признаки и категории текста. Текст в свете коммуникативного подхода. Универсальные системные признаки текста. Виды текстовых категорий. Типология текстов.	ПК-1, ПК-8
2	Обсуждение Тест Устный опрос	Структура текста и факторы текстообразования. Структура текста: его уровни и единицы. Основные категории и факторы текстообразования	ПК-1, ПК-8
3	Обсуждение рефератов. Устный опрос	Текст как объект лингвистического исследования. Понятие о комплексном филологическом анализе текста.	ПК-1, ПК-8

4	Тестовые задания	Виды работы с текстом: создание. Основы создания научного текста. Политические и публицистические тексты. Рекламный текст.	ПК-1, ПК-8
5	Контрольная работа	Методы и приемы литературоведческого анализа текста.	ПК-1, ПК-8
6	Письменная работа –создание научного, публицистического и рекламного текстов	Виды работы с текстом: редактирование. Теоретические основы и профессиональные приемы редактирования текста. Методика редактирования текста.	ПК-1, ПК-8
7	Письменная работа -редактирование газетного текста	Виды работы с текстом: редактирование. Теоретические основы и профессиональные приемы редактирования текста. Методика редактирования текста.	ПК-1, ПК-8
8	Обсуждение Устный опрос	Текстообразующие возможности языковых единиц фонетического уровня.	ПК-1, ПК-8
9	Выступление с докладом на круглом столе	Анализ языка и стиля текста: приемы устранения языковых и стилистических ошибок	ПК-1, ПК-8
10	Анализ текста	Анализ текста с логической стороны	ПК-1, ПК-8
11	Письменная работа- анализ текста	Анализ композиции текста	ПК-1, ПК-8
12	Опрос. Редактирование газетных текстов	Анализ текста с фактической стороны	ПК-1, ПК-8

Вопросы к экзамену по дисциплине «Основы филологической работы с текстом»

- 1 Предмет, цель и задачи курса.
- 2 Лингвистический и литературоведческий аспекты анализа художественного текста.
- 3 Стилистический и филологический аспекты анализа текста.
- 4 Современные направления в изучении текста.
- Особенности когнитивного подхода в анализе текста.
- 6 Понятие о тексте, его признаках и категориях.
- 7 Соотношение понятий текст и дискурс.
- 8 Основные средства межфразовой связи.
- 9 Текст как форма коммуникации.
- 10 Текст как единица культуры.
- 11 Структура текста. Уровни текста и единицы.
- 12.Энтропия в текстах с грамматической омонимией.
- 13.Приемы работы по определению частеречной принадлежности слов.
- 14.Методы и приемы анализа грамматических категорий и значений.
- 15.Грамматический морфологический анализ.
- 16 Использование вульгаризмов и сленга в диалогической речи
- 17 Три элемента идиолекта
- 18 Внутренний монолог

- 19 Малые вкрапления внутренней речи
- 20 Аутодиалог
- 21 Образ персонажа
- 22 Косвенно – прямая речь
- 23 Изображенная речь
- 24 Эксплицитный и имплицитный способы выражения эмоционально-оценочных позиций
- 25 Понятие подтекста
- 26 Импликация предшествования и импликация одновременности

7. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) «Основы филологической работы с текстом»

7.1. Учебная литература:

а) основная литература:

1. Бабенко Л.Г. Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа: Учебник для вузов. - М.: Академический Проект; Екатеринбург: Деловая книга, 2004. - 464 с.
2. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. – М., 2004.

б) дополнительная литература:

1. Новиков Л. А. Художественный текст и его анализ. - М.: Едиториал УРСС, 2003. -304с.
2. Поповская (Лисоченко) Л.В. Лингвистический анализ текста в вузе: Учеб пособие для студ. филол. фак-тов. - Ростов-на-Дону: «Феникс», 2006. - 512 с.
3. Флоря. Основы филологической работы с текстом. М., Флинта. 2014 г.
4. Николина Н.А. Филологический анализ текста: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений. - М.: Изд. центр «Академия», 2003. - 256с.
5. И.В. Гюббенет. Основы филологической интерпретации литературно-художественного текста. М., Либроком. 2010 г.

7.2. Интернет-ресурсы

Название ресурса	Ссылка/доступ
Электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам»	http://window.edu.ru
«Образовательный ресурс России»	http://school-collection.edu.ru
Федеральный образовательный портал: учреждения, программы, стандарты, ВУЗы, тесты ЕГЭ, ГИА	http://www.edu.ru
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР)	http://fcior.edu.ru
Русская виртуальная библиотека	http://rvb.ru
Кабинет русского языка и литературы	http://ruslit.ioso.ru
Национальный корпус русского языка	http://ruscorpora.ru
Научная электронная библиотека «e-Library»	http://elibrary.ru/defaultx.asp
Электронно-библиотечная система IPRbooks	http://www.iprbookshop.ru
Электронно-библиотечная система ИнГУ	https://lib.inggu.ru/
Информационно-правовая система «Гарант»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнГУ

7.3. Программное обеспечение

Университет обеспечен следующим комплектом лицензионного программного обеспечения.

1. Лицензионное программное обеспечение, используемое в ИнГГУ:
 - 1.1. Microsoft Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10
 - 1.2. Microsoft Windows server 2003, 2008, 2012, 2016
 - 1.3. Microsoft Office 2007, 2010, 2016
- 1.4. Программный комплекс ММИС “Визуальная Студия Тестирования”
- 1.5. Программный комплекс ММИС "ПЛАНЫ"
- 1.6. Программный комплекс ММИС "ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕДОМОСТИ"
- 1.7. Программный комплекс ММИС "ВЕДОМОСТИ ОНЛАЙН"
- 1.8. Программный комплекс ММИС «РПД ОНЛАЙН»
- 1.9. Универсальный статистический пакет STADIA
- 1.10. Антивирусное ПО Kaspersky endpoint security
- 1.11. Справочно-правовая система “Гарант”
2. INTERNET-центр свободного доступа при читальном зале библиотеки.

7.4. Материально-техническое обеспечение модуля «Основы филологической работы с текстом»

Материально-техническая база университета позволяет обеспечивать качественное проведение теоретических и практических занятий по модулю «Основы филологической работы с текстом». Занятия по дисциплине проводятся в специализированной аудитории (Учебная аудитория по адресу: РИ, г.Магас, ул. И.Зязикова 7, Каб.445, обеспеченной следующим оборудованием: Телевизор – 1 шт.: LED телевизор SAMSUNG UE40J5120AU, 40”, тюнер, HDMI, USB, пульт ДУ; Ноутбук Acer Aspire V3-571/531, Windows 8 - 2.60 GHz - 4 GB - 39.6 cm (15.6") - 1366 x 768 - Intel® - HD 4000 - Intel® Core™ i5-3230M; Проектор – 1 шт.: модель VIEWSONIC PJD5153 (VS15872) Тип проектора: DLP, 800x600 Пикс HDTV, 3D, 3300 ANSI лм, 2 встроенных динамика; Экран на треноге; Наглядные иллюстрированные таблицы, словари, обучающие фильмы и образовательные программы; Беспроводная сеть: Беспроводная сеть 802.11n. 300/10

Рабочая программа модуля «Интерпретация художественного текста» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 г. №986, с учетом ОПОП по направлению 45.03.01 Филология, профилю «Зарубежная филология. Английский язык и литература»

Программу составила:

Ст.преп. кафедры «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

З.М. Ужахова

Программа одобрена на заседании кафедры «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

Протокол №9 от 21.05.2024 года

Программа одобрена Учебно-методической комиссией филологического факультета

Протокол №10 от 22.05.2024 года